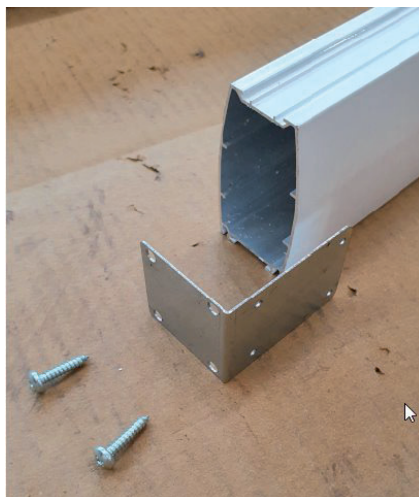


PREPARAZIONE BARRA E ASSEMBLAGGIO KIT - *BAR PREPARATION AND KIT ASSEMBLY*

D814311 23E97_03



Avvitare la maschera di foratura sulla barra B con le due viti 4.8x25.

Fix the drilling template with two $\varnothing 4.8 \times 25$ screw.



Forare con punta $\varnothing 3$ dove indicato.

Drill with $\varnothing 3$ mm twist drill.



Allargare i fori con punta $\varnothing 6.5$ mm.

Widen with $\varnothing 6.5$ mm twist drill.



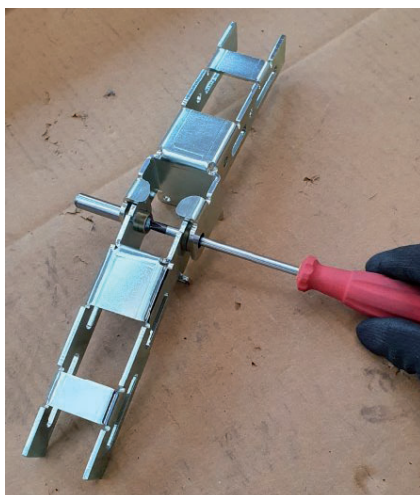
Togliere la maschera e riposizionarla sul lato opposto ripetendo le stesse operazioni di foratura.

Remove the template and reposition it on the opposite side, by repeating the same drilling operations.



Su entrambe le barre A e B fare due segni, a destra e a sinistra del metro, a 6mm dal bordo.
Fare due fori Ø2.25mm.

On both bars A and B, make two marks, to the right and to the left of the tape measure, at 6mm from the edge.



Estrarre la spina aiutandosi con un cacciavite.

Remove the pivot by pushing with a screwdriver.



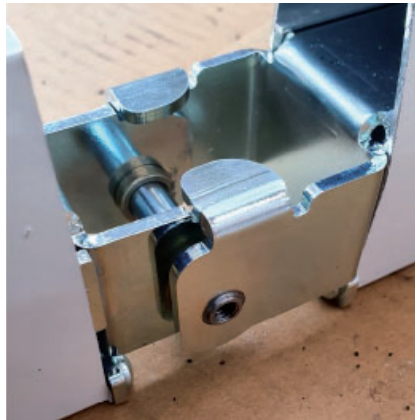
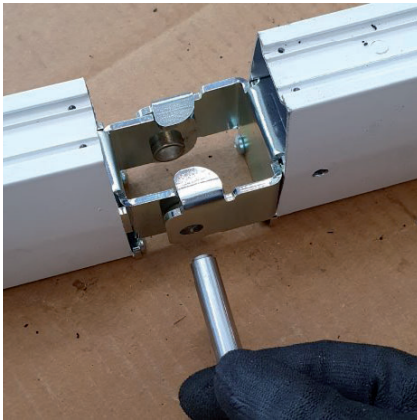
Capovolgere la barra 'B' e fissare la cerniera senza boccole con le due viti Ø4.8 x 25.

Flip the 'B' bar and fix the hinge (without bushings) with two Ø4.8x25 screw.



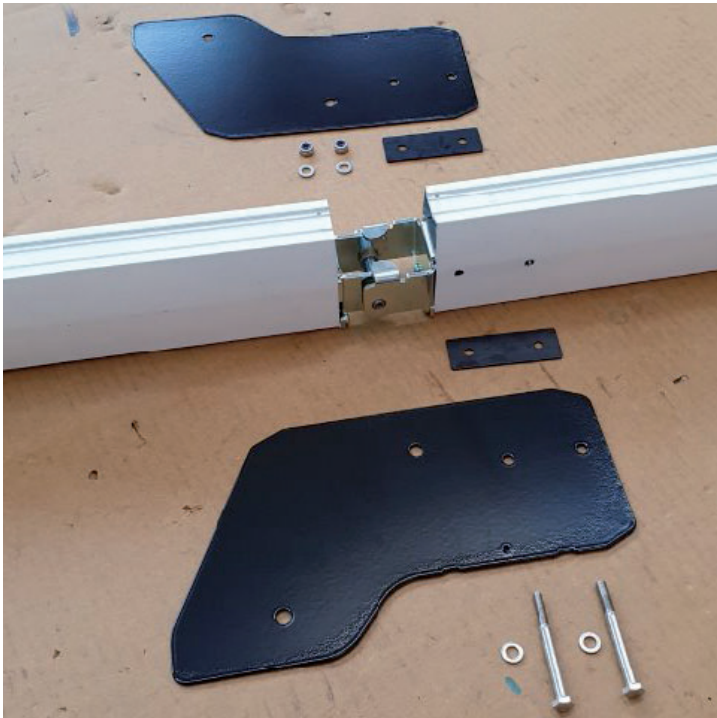
Capovolgere la barra 'A' e fissare la cerniera con le boccole con le due viti Ø4.8 x 25.

Flip the 'A' bar and fix the hinge (with bushings) with two Ø4.8x25 screw.



Unire le cerniere con la spina.

Join the hinges with the pivot.

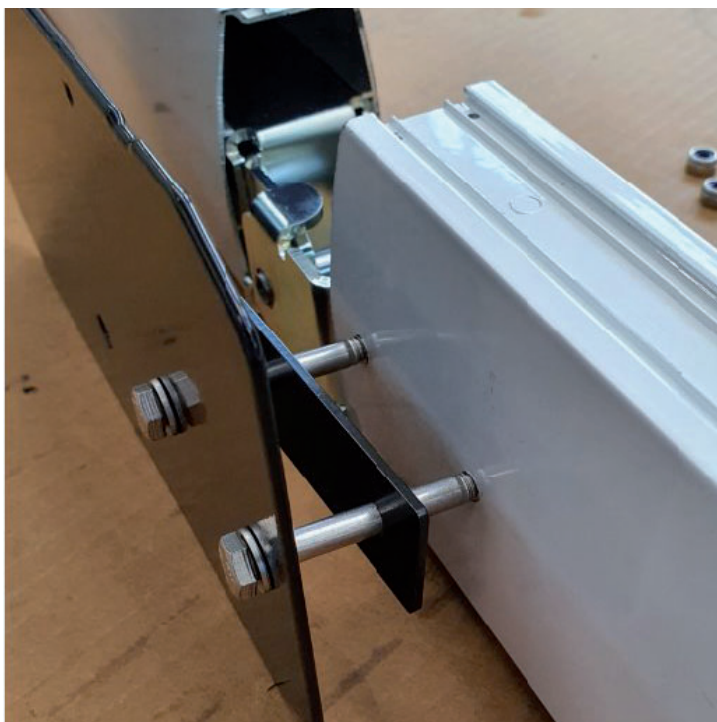


Preparare

- 2 carter
- 2 spessori forati
- 2 viti M6x60
- 2 dadi M6
- 4 rondelle piane Ø6

Prepare:

- 2 cover
- 2 shimming plate
- 2 M6x60 bolts
- 2 M6 nuts
- 4 Ø6 flat washer

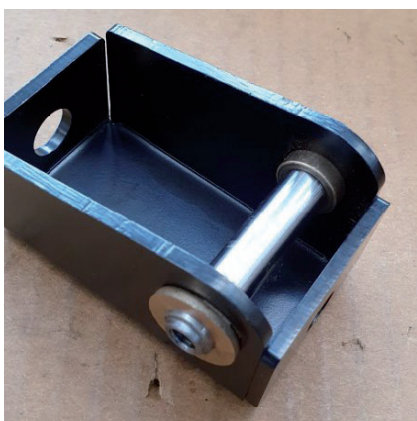
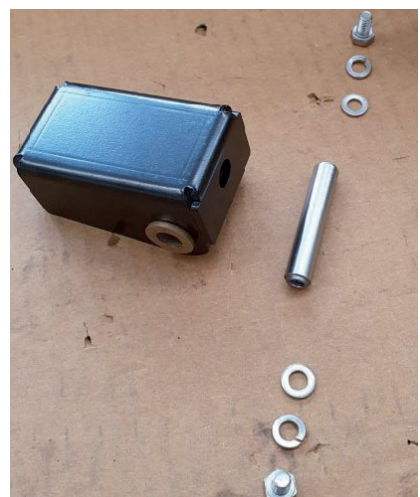
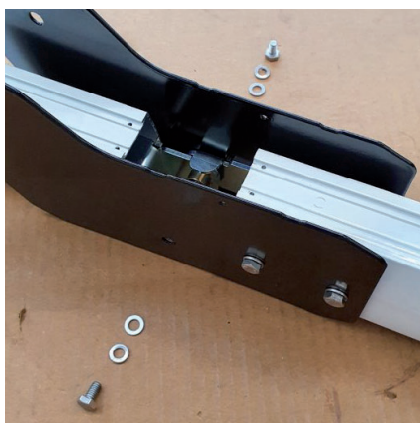


Inserire nell'ordine indicato:

- 2 rondelle piane nelle viti
- Inserire le viti nel carter
- Inserire lo spessore forato
- Far passare le viti attraverso la barra
- Inserire il secondo spessore
- Inserire il secondo carter
- Inserire le due rondelle piane
- Avvitare i due dadi M6
- Serrare con due chiavi esagonali da 10mm

Put in the indicated order:

- *Insert two flat washers in the bolts*
- *Insert the bolts in the cover*
- *Insert the shimming plate*
- *Pass the bolts through the bar*
- *Insert the second shimming plate*
- *Insert the second cover*
- *Insert two flat washer*
- *Screw the two M6 nuts*
- *Tighten with two 10mm hex wrenches*



Preparare:

- 2 viti M6x10
- 2 rondelle piane Ø6
- 2 rondelle spaccate Ø6

Preparare:

- 2 M6x10 screws
- 2 Ø6 Grower washers
- 2 Ø6 fl at washers

Serrare le due viti sulla spina con due chiavi esagonali da 10mm.

Tighten the two screws on the pivot, with two 10mm hex wrenches.

Preparare:

- 2 viti M6x10
 - 2 rondelle piane Ø6
 - 2 rondelle spaccate Ø6
 - Spina cromata
 - Snodo tirante con boccole
- Inserire la spina nello snodo.

Preparare:

- 2 M6x10 screws
 - 2 Ø6 Grower washers
 - 2 Ø6 fl at washers
 - Pivot
 - Joint with bushings
- insert the pivot into the joint.



- Inserire lo snodo fra i carter
- Inserire le due rondelle spaccate nelle viti
- Inserire le due rondelle piane nelle viti
- Fissare lo snodo con le viti
- Serrare con due chiavi esagonali da 10mm.

- *Insert the joint between the cover*
- *Insert the two Grower washers into the screws*
- *Insert the two fl at washers into the screws*
- *Fasten the joint with the screws*
- *Tighten with two 10mm hex wrenches.*



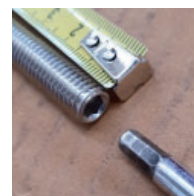
Fissare i due fermi con le viti Ø2.9x16.

Fasten the two clips with Ø2.9x16 screws.



Con la chiave a brugola da 5mm , avvitare il grano M10x90 per 25mm , bloccandolo con LOCTITE 270 o equivalente.

With the 5mm Allen wrench, screw the M10x90 grub screw for 25mm and locking it with LOCTITE 270 or equivalent



Inserire i due dadi M10:

- Inserire il primo dado M10 e serrarlo contro il tirante;
- Inserire il secondo dado M10 lasciandolo libero.

Insert the two M10 nuts.

- *Place the first M10 nut and tighten it against the tie rod;*
- *Place the second M10 nut, leaving it loose.*

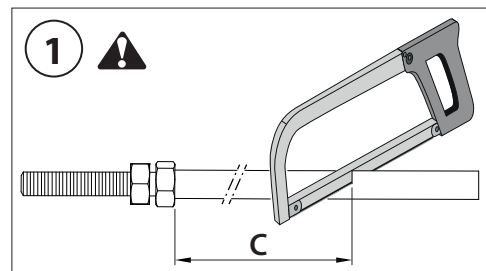


Tagliare il tirante nero a misura 'C'.

⚠ ATTENZIONE: la misura 'C' è solo quella del tirante nero (non comprende la vite).

Cut the black tie rod to 'C' size.

⚠ ATTENTION: the 'C' measure is only for black tie rod (do not include the screw).

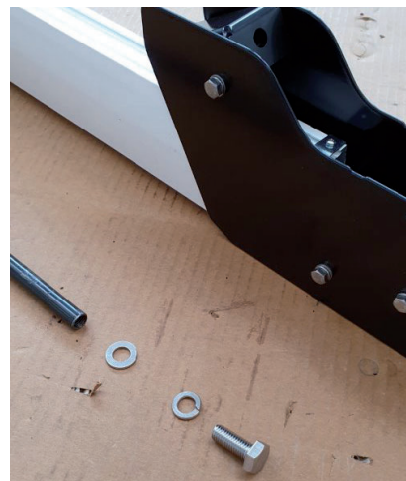
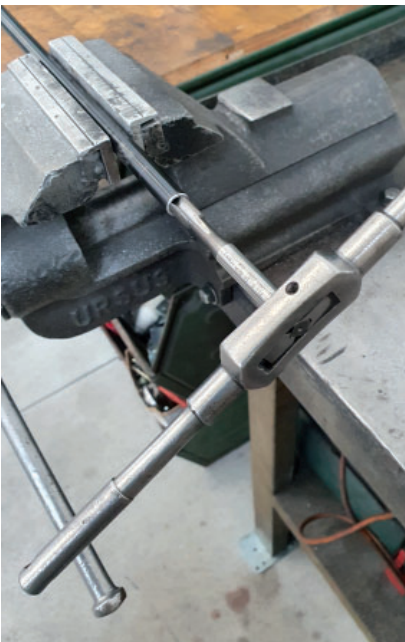
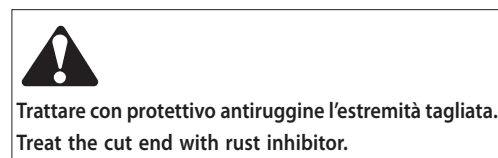


Filettare M10x1.5 l'estremità tagliata.

⚠ ATTENZIONE: utilizzare olio da taglio per ridurre l'attrito durante l'operazione di filettatura.

Thread M10x1.5 the cut end.

⚠ ATTENTION: Use cutting oil to reduce friction during threading operation.



Preparare:

- vite M10 x 25
- rondella spaccata Ø10
- rondella piana Ø10

Infilare la rondella spaccata nella vite

Infilare la rondella piana

Infilare il tirante nello snodo e fissare con la vite

Serrare con chiave esagonale da 17mm.

⚠ ATTENZIONE: accumulo di vernice o di bave potrebbero causare problemi di inserimento del tirante. Rimuovere eventuali interferenze con una lima.

Prepare:

- M10x25 screw
- Ø10 Grower washer
- Ø10 flat washer

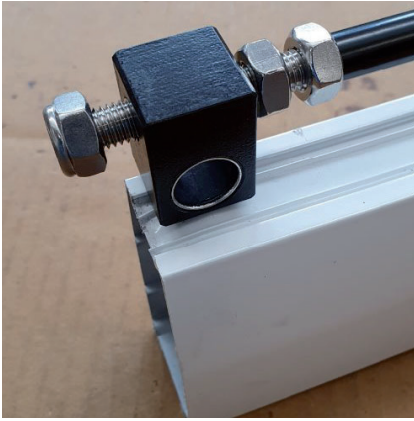
Insert the Grower washer into the screw

Insert the flat washer into the screws

Insert the tierod into the joint and fasten with the screw tighten with 17mm hex wrench.

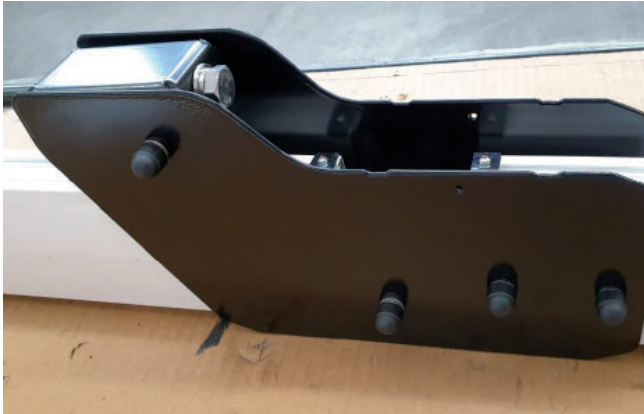
⚠ ATTENTION: buildup of paint or burrs could cause tie rod insertion problems. Remove any interference with a file.





Inserire il blocchetto di snodo e avvitare il dado autobloccante M10 senza serrare.

Insert the joint and insert the M10 self-locking nut without tightening.



Montare i copribulloni su entrambi i lati.

Fit the bolts caps on both sides.



Per ulteriori informazioni, consultare i manuali della barriera di riferimento:

For more information, consult the manuals of the reference barrier:

NOME BARRIERA / BARRIER NAME	MANUALE / MANUAL COD.
MAXIMA ULTRA 36	D814294 23A97
Night&Day 36 Xtreme	D814294 23A97
GIOTTO ULTRA 36	D814368 0AA97

www.bft-automation.com

BFT Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL
Cami de Can Bassa, 6, 08401 Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue Jean zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY

BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522 Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan, Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL

BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123, 3025-248 Coimbra Portugal

POLAND

BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND

BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin

CROATIA

BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC

BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8, Czech

TURKEY

BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775 Ümraniye/Istanbul, Turchia

U.S.A.

BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton Beach FL 33426

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW 2164, Australia

EMIRATES

BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 -PO BOX 262200, Jebel Ali Free Zone South Zone 2, Dubai - United Arab

NEW ZEALAND

BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale, Auckland, New Zealand